



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/718/Add.1
12 December 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия
Пункт II7 повестки дня

ОБЩАЯ СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Али Ашраф МОДЖТАХЕД (Исламская Республика
Иран)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее, ранее сделанная по этому пункту повестки дня в ходе нынешней сессии, приводится в части I доклада Комитета (A/39/718). В соответствии с этой рекомендацией Ассамблея на своем 81-м пленарном заседании 30 ноября 1984 года приняла резолюцию 39/27.
2. Помимо документов, указанных в части I доклада Комитета (см. A/39/718, пункты 2 и 3), Комитету был представлен на рассмотрение доклад Генерального секретаря о Статуте Комиссии по международной гражданской службе (A/C.5/39/13).
3. Пятый комитет провел дальнейшее рассмотрение этого пункта на своих 44-м и 45-м заседаниях 7 и 11 декабря. Замечания, сделанные в ходе обсуждения этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (см. A/C.5/30/SR.44 и 45).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

4. На 44-м заседании 7 декабря г-н Отто Дитц, заместитель Председателя Комитета, внес на рассмотрение проект резолюции A/C.5/39/L.16, разработанный в результате неофициальных консультаций.
5. На своем 45-м заседании 11 декабря Комитет принял проект резолюции A/C.5/39/L.16 без голосования (см. пункт 9).
6. С заявлениями с разъяснением позиции выступили представители Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик.
7. Комитет также постановил без возражений рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря о Статуте Комиссии по международной гражданской службе (A/C.5/39/13) (см. пункт 10).
8. Председатель впоследствии сообщил Комитету, что авторы проекта резолюции A/C.5/39/L.8 не хотели настаивать на голосовании этого проекта (см. A/38/718, пункт 5).

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

9. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Общая система Организации Объединенных Наций: доклад
Комиссии по международной гражданской службе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии по международной гражданской службе за 1984 год I/,

вновь подтверждая, что при осуществлении своих функций Комиссии следует руководствоваться принципом, направленным на создание единой международной гражданской службы путем применения общих стандартов и мероприятий в отношении персонала,

отмечая прогресс, достигнутый Комиссией в регулировании и координации условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций,

отмечая также осуществление рекомендаций и решений Комиссии организации общей системы, как это предусмотрено в резолюциях Генеральной Ассамблеи 36/233 от 18 декабря 1981 года и 38/232 от 20 декабря 1983 года,

I

1. принимает к сведению обследование наилучших преобладающих условий службы сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий в Нью-Йорке, проведенное Комиссией по международной гражданской службе в соответствии со статьей 12 ее статута;

2. принимает также к сведению, что Комиссия одобрила методологию проведения обследований наилучших преобладающих условий службы персонала, набираемого на местной основе, в местах службы за пределами Центральных учреждений, которая должна применяться, начиная с 1985 года;

3. просит Комиссию следить за применением методологии обследований наилучших преобладающих условий службы персонала набираемого на местной основе, в местах службы за пределами Центральных учреждений и пересматривать в случае необходимости технические аспекты этой методологии в свете накопленного опыта;

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 30 (A/39/30 и Corr.1).

/...

II

1. постановляет, что начиная с 1 января 1985 года для всех сотрудников категории специалистов и выше выплаты в связи с окончанием срока службы (компенсация ежегодного отпуска, пособие на репатриацию, пособие в случае смерти и выходное пособие) должны по-прежнему исчисляться на основе шкалы, действующей с 1 января 1981 года, с учетом существующей процедуры корректировки, утвержденной Генеральной Ассамблеей 2/, и пересмотренной шкалы налогообложения персонала, содержащейся в приложении V к докладу Комиссии по международной гражданской службе;

2. просит Комиссию в соответствии со статьей 10 ее статута провести обзор практики организаций общей системы Организации Объединенных Наций в отношении надбавки за выслугу лет сотрудникам категории специалистов, изучить пути обеспечения единообразия в этом вопросе в рамках общей системы и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии;

III

1. отмечает прогресс, достигнутый Комиссией по международной гражданской службе в установлении стандартов классификации должностей;

2. принимает к сведению рекомендации Комиссии организациям общей системы Организации Объединенных Наций в отношении использования собеседований при отборе кандидатов и роли механизмов и процедур отбора и в отношении политики продвижения по службе, и просит Генерального секретаря с учетом мнений, выраженных государствами-членами, представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад о мерах, принятых на основе этих рекомендаций в Секретариате Организации Объединенных Наций;

3. отмечает намерение Комиссии продолжить свою работу по разработке политики подготовки кадров путем выработки подхода к оценке программ подготовки кадров;

4. просит Комиссию представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад об использовании конкурсных экзаменов как для отбора кандидатов, так и для продвижения по службе сотрудников;

IV

одобряет поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций, в том виде, как они изложены в приложении к настоящей резолюции, которые вступают в силу с 1 января 1985 года и должны заменить существующие шкалы чистых и валовых окладов, размеры корректировок по месту службы и шкалы налогообложения персонала.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Поправки к Положениям о персонале Организации
 Объединенных Наций

Положение 3.3

Заменить текст пункта b (i) следующим текстом:

b (i) Налогообложение персонала исчисляется на основе следующих ставок для сотрудников, ставки окладов которых установлены в пунктах 1 и 3 приложения I к настоящим положениям:

Общая сумма выплат, подлежащих налого- обложению (в долл. США)	Налогообложение (в процентах)	
	Сотрудник, имеющий на иждивении суп- ругу (супруга) или ребенка	Сотрудник, не имеющий на ижди- вении ни супруги (супруга), ни ребенка
Первые 16 000 долл. в год....	14,7	19,2
Следующие 4 000 долл. в год....	31,0	36,0
Следующие 4 000 долл. в год....	34,0	39,0
Следующие 4 000 долл. в год....	37,0	42,0
Следующие 5 000 долл. в год....	39,0	44,2
Следующие 5 000 долл. в год....	42,0	47,2
Следующие 5 000 долл. в год....	44,0	49,4
Следующие 6 000 долл. в год....	47,0	52,1
Следующие 6 000 долл. в год....	50,0	55,0
Следующие 6 000 долл. в год....	52,0	57,0
Следующие 7 000 долл. в год....	53,5	58,1
Следующие 7 000 долл. в год....	55,0	59,4
Следующие 7 000 долл. в год....	56,0	60,4
Следующие 8 000 долл. в год....	57,0	62,1
Следующие 10 000 долл. в год....	59,0	64,5
Следующие 10 000 долл. в год....	60,5	66,5
Следующие 10 000 долл. в год....	62,0	68,5
Остальные выплаты, подлежащие на- логообложению	63,5	71,0

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I К ПОЛОЖЕНИЯМ О ПЕРСОНАЛЕ

Шкала окладов и соответствующие положения

1. В существующем тексте пункта 1 цифры, представляющие размеры окладов заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря, должны быть изменены на 121 046 долл. США в год и 107 089 долл. США в год, соответственно.
2. Заменить таблицы в конце приложения I к Положениям о персонале следующими таблицами:

ШКАЛЫ ОКЛАДОВ КАТЕГОРИИ СПЕЦИАЛИСТОВ И ВЫШЕ, ПОКАЗЫВАЮЩИЕ ЕЖЕГОДНЫЕ ВАЛОВЫЕ ОКЛАДЫ И ЧИСТЫЕ
ЭКВИВАЛЕНТЫ ПОСЛЕ ПРИМЕНЕНИЯ ПЛАНА НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ ПЕРСОНАЛА
(в долл. США)

(Начинают действовать с 1 января 1985 года)

С т у п е н и

Класс	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII
-------	---	----	-----	----	---	----	-----	------	----	---	----	-----	------

Заместитель Генерального секретаря

ЗГС БРУТТО	121 046												
НЕТТО И	64 534.95												
НЕТТО О	50 294.47												

Помощник Генерального секретаря

ПГС БРУТТО	107 089												
НЕТТО И	59 203.09												
НЕТТО О	53 865.76												

Директор

Д-2 БРУТТО	83 262	85 671	88 107	90 606									
НЕТТО И	49 405.62	50 441.42	51 486.76	52 551.63									
НЕТТО О	45 387.27	46 300.21	47 221.57	48 156.28									

Главный сотрудник

Д-1 БРУТТО	69 840	72 044	74 220	76 440	78 680	80 843	82 986						
НЕТТО И	43 461.09	44 452.67	45 431.91	46 416.70	47 393.37	48 353.88	49 286.77						
НЕТТО О	40 042.12	40 936.75	41 820.23	42 707.33	43 586.34	44 450.80	45 282.51						

Старший сотрудник

С-5 БРУТТО	60 816	62 578	64 298	65 966	67 655	69 358	71 084	72 800	74 528	76 266			
НЕТТО И	39 289.74	40 111.89	40 911.51	41 687.05	42 472.50	43 244.07	44 020.98	44 792.89	45 570.57	46 339.97			
НЕТТО О	36 282.94	37 023.29	37 743.81	38 462.63	39 150.38	39 846.32	40 547.27	41 243.70	41 945.34	42 638.27			

Сотрудник первого класса

С-4 БРУТТО	47 315	48 833	50 433	52 033	53 665	55 216	56 815	58 416	60 096	61 825	63 518	65 151	
НЕТТО И	32 605.00	33 409.31	34 214.67	35 014.45	35 830.41	36 601.51	37 369.44	38 137.50	38 944.13	39 761.48	40 549.06	41 308.32	
НЕТТО О	30 274.93	31 001.84	31 727.01	32 446.81	33 181.17	33 874.73	34 562.66	35 250.72	35 973.32	36 707.55	37 417.22	38 101.37	

Сотрудник второго класса

С-3 БРУТТО	37 613	38 980	40 329	41 639	42 983	44 431	45 878	47 295	48 586	49 910	51 278	52 623	53 997
НЕТТО И	27 293.59	28 066.89	28 822.48	29 555.58	30 308.70	31 076.59	31 843.32	32 594.45	33 278.80	33 952.76	34 636.94	35 309.72	35 996.52
НЕТТО О	25 473.71	26 173.96	26 856.69	27 519.10	28 189.60	28 893.59	29 586.55	30 265.39	30 883.90	31 491.28	32 107.05	32 712.55	33 330.67

Младший сотрудник

С-2 БРУТТО	29 615	30 878	31 930	32 987	34 105	35 215	36 336	37 439	38 575	39 731	40 868		
НЕТТО И	22 675.43	23 323.45	23 965.42	24 609.84	25 259.16	25 902.80	26 532.83	27 192.90	27 839.77	28 487.43	29 124.27		
НЕТТО О	21 261.03	21 853.80	22 441.05	23 030.54	23 621.68	24 207.61	24 799.37	25 382.05	25 968.74	26 553.95	27 129.38		

Помощник

С-1 БРУТТО	22 315	23 257	24 220	25 194	26 184	27 173	28 191	29 182	30 156	31 098			
НЕТТО И	17 935.98	18 557.38	19 186.72	19 800.49	20 423.97	21 047.12	21 684.23	22 289.18	22 883.22	23 457.56			
НЕТТО О	16 900.22	17 474.55	18 055.71	18 620.77	19 194.77	19 768.46	20 354.32	20 907.70	21 451.18	21 976.48			

И = Ставка корректива по месту службы, применяемая к штатным сотрудникам, имеющим на иждивении супругу (супруга) или ребенка
 О = Ставка корректива по месту службы, применяемая к штатным сотрудникам, не имеющим на иждивении ни супруги (супруга), ни ребенка

ТАБЛИЦЫ КОРРЕКТИВОВ ПО МЕСТУ СЛУЖБЫ (СУММА НА ПУНКТ ИНДЕКСА В ДОПЛ. США
(Вступают в силу с 1 января 1985 года)

i) Долплаты (в тех местах, где стоимость жизни выше, чем в базовом городе)

Класс	С т у п е н и												
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII
Заместитель Генерального секретаря													
ЗГС И	532.19												
О	480.73												
Помощник Генерального секретаря													
ПГС И	488.36												
О	444.33												
Директор													
Д-2 И	406.81	415.70	424.52	433.32									
О	373.72	381.57	389.35	397.08									
Главный сотрудник													
Д-1 И	370.99	377.17	382.93	389.09	394.90	401.21	407.19						
О	341.81	347.33	352.49	358.00	363.18	368.83	374.11						
Старший сотрудник													
С-5 И	341.73	346.73	351.46	356.29	361.08	366.33	371.99	377.26	382.46	387.31			
О	315.57	320.03	324.25	328.56	333.57	337.54	342.63	347.36	352.04	356.37			
Сотрудник первого класса													
С-4 И	286.82	293.19	299.60	305.57	312.76	318.02	323.30	328.59	334.12	341.35	348.15	354.70	
О	266.32	272.06	277.82	283.16	288.64	294.33	299.02	303.72	308.63	315.14	321.26	327.16	
Сотрудник второго класса													
С-3 И	240.91	247.85	253.97	259.78	266.34	272.91	279.83	286.44	291.98	297.15	302.68	307.86	313.84
О	224.85	231.13	236.65	241.88	247.81	253.74	259.99	265.97	270.97	275.61	280.57	285.21	290.59
Младший сотрудник													
С-2 И	200.14	206.22	211.49	217.22	222.87	228.58	234.27	239.57	245.26	250.96	256.25		
О	187.66	193.23	198.04	203.28	208.42	213.62	218.80	223.61	228.78	233.93	238.70		
Помощник													
С-1 И	159.75	165.14	170.46	175.84	181.21	186.56	192.30	196.90	201.93	206.99			
О	150.53	155.50	160.41	165.37	170.31	175.22	180.51	184.70	189.29	193.92			

И = Ставка корректива по месту службы, применяемая к штатным сотрудникам, имеющим на иждивении супругу (супруга) или ребенка

О = Ставка корректива по месту службы, применяемая к штатным сотрудникам, не имеющим на иждивении

ii) Вычеты (в тех местах, где стоимость жизни ниже, чем в базовом городе)

С т у п е н и

Класс	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV
Заместитель Генерального секретаря														
ЗГС И	515.99													
О	466.10													
Помощник Генерального секретаря														
ПГС И	473.62													
О	430.92													
Директор														
Д-2 И	394.53	403.10	411.66	420.29										
О	362.44	370.01	377.55	385.14										
Главный сотрудник														
Д-1 И	347.50	355.36	363.18	371.04	378.85	386.42	393.75							
О	320.16	327.25	334.31	341.39	348.42	355.23	361.76							
Старший сотрудник														
С-5 И	314.23	320.78	327.13	333.25	339.55	345.56	351.81	357.97	364.17	370.28				
О	290.18	296.08	301.80	307.32	312.99	318.41	324.05	329.60	335.20	340.70				
Сотрудник первого класса														
С-4 И	267.27	273.71	280.11	286.64	292.71	298.73	304.75	311.07	317.64	324.12	330.31			
О	242.19	248.01	253.81	259.57	265.45	270.90	276.29	281.68	287.34	293.25	299.09	304.66		
Сотрудник второго класса														
С-3 И	218.35	224.53	230.57	236.44	242.46	248.60	254.74	260.75	266.22	271.62	277.09	282.47	287.96	
О	203.79	209.38	214.85	220.15	225.58	231.14	236.68	242.12	247.06	251.92	256.85	261.69	266.63	
Младший сотрудник														
С-2 И	181.20	186.58	191.71	196.87	202.07	207.21	212.42	217.54	222.71	227.89	232.99			
О	169.90	174.83	179.52	184.24	188.97	193.65	198.39	203.05	207.74	212.42	217.03			
Помощник														
С-1 И	143.42	148.37	153.37	158.35	163.31	168.26	173.37	178.09	182.92	187.65				
О	135.14	139.71	144.32	148.91	153.48	158.04	162.73	167.05	171.48	175.80				

И = Ставка корректива по месту службы, применяемая к штатным сотрудникам, имеющим на иждивении супругу (супруга) или ребенка

О = Ставка корректива по месту службы, применяемая к штатным сотрудникам, не имеющим на иждивении ни супруги (супруга), ни ребенка

* * *

10. Пятый комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Статут Комиссии по международной гражданской службе

Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Генерального секретаря о статуте Комиссии по международной гражданской службе 3/.
